



ANGLICAN CHURCH  
IN NORTH AMERICA

# Vigésimo Quinto Domingo después de Pentecostés

Domingo 14 de Noviembre de 2021 Año B



Anglican Diocese of  
the Southwest



COMUNIDAD DE GRACIA  
Sirviendo al Señor Jesucristo en la Comunión Anglicana

## ENTREMOS CON ALEGRÍA

**Entremos con alegría, cantando, llenos de gozo venimos hoy a su encuentro, Jesús es quien nos espera.(2VCS)**

**Entremos en su casa que es casa de oración para poder aprender a ser amigos de Dios.**

**Juntos como familia nos acercamos hoy a recibir a Jesús que se nos da en comunión.**

**Con cantos de gozo, con cantos de amor celebramos a Jesús, nuestro Salvador.**

### PREFACIO

3. De Dios Espíritu Santo

Porque por medio del agua y del Espíritu Santo nos has hecho un pueblo nuevo en nuestro Señor Jesucristo, para manifestar tu gloria en todo el mundo.

### ACLAMACIÓN DE APERTURA

Presbítero Bendito sea Dios: Padre, Hijo, y Espíritu Santo

Pueblo: Y bendito sea Su Reino, ahora y para siempre. Amén.

Presbítero: El Señor esté con ustedes

Pueblo: y con tu espíritu

Presbítero: Oremos

### COLECTA

Bendito Señor, tú que inspiraste las Sagradas Escrituras para nuestra enseñanza: Concede que de tal manera las oigamos, las leamos, las consideremos, las aprendamos e interiormente las asimilemos, que podamos abrazar y siempre mantener la esperanza bendita de la vida eterna, que nos has dado en nuestro Salvador Jesucristo; que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos. Amén.

### • BENDICIÓN

Presbítero: La paz de Dios, que excede a todo entendimiento, guarde sus corazones y mentes en el conocimiento y amor de Dios, y de su Hijo Jesucristo nuestro Señor, y la bendición de Dios omnipotente, el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo, sea con ustedes, y more con ustedes eternamente. Amén

### DESPEDIDA

Celebrante: Vayan en paz para amar y servir al Señor.

- Todos: Demos gracias a Dios. Aleluya, Aleluya.

CANTO DE SALIDA  
CAMINARÉ,  
EN PRESENCIA DEL SEÑOR.

CAMINARÉ,  
EN PRESENCIA DEL SEÑOR.  
CAMINARÉ,  
EN PRESENCIA DEL SEÑOR.

Amo al Señor porque escucha  
mi voz suplicante,  
porque inclina su oído hacia mí  
el día que lo invoco.

Me envolvían redes de muerte,  
caí en tristeza y en angustia;  
invoqué el nombre del Señor:  
"¡Señor salva mi vida!"

El Señor es benigno y justo,  
nuestro Dios es compasivo.  
El Señor guarda a los sencillos,  
estando yo sin fuerzas me salvó.

Alma mía, recobra tu calma,  
que el Señor fue bueno contigo;  
arrancó mi alma de la muerte,  
mis ojos de las lágrimas,  
mis pies de la caída.

Presbítero : Queridos hermanos, la Palabra del Señor nos exhorta que reconozcamos y confesemos nuestros muchos pecados y que no debemos disimularlos ni encubrirlos delante de nuestro Padre celestial, sino confesarlos con corazón quebrantado y humillado para obtener ese perdón que Él ofrece en su bondad y misericordia infinita. Por lo tanto, yo les ruego que hagamos nuestra sincera confesión a Él, poniendonos de rodillas o sentados.

Se guarda Silencio.

#### CONFESIÓN Y ABSOLUCIÓN DE PECADO

El Celebrante y el Pueblo dicen:

Todos: Dios de misericordia, confesamos que hemos pecado contra ti por pensamiento, palabra y obra, por lo que hemos hecho y lo que hemos dejado de hacer. No te hemos amado con todo el corazón; no hemos amado a nuestro prójimo como a nosotros mismos. Sincera y humildemente nos arrepentimos. Por amor de tu Hijo Jesucristo, ten piedad de nosotros y perdónanos; así tu voluntad será nuestra alegría y andaremos por tus caminos, para gloria de tu Nombre. Amén.

**Presbítero:** El Dios todopoderoso, Padre de nuestro Señor Jesucristo, que no desea la muerte del pecador, sino que se convierta y viva; ha asegurado en su santa Palabra a su pueblo arrepentido que sus pecados son perdonados y borrados. Por lo tanto, rogémosle que nos de un corazón arrepentido y el poder de su Santo Espíritu para que lo que hagamos de aquí en adelante sea agradable a Él, hasta que lleguemos a la gloria eterna. Amén.

*Kirie Eleison:*

CORDERO DE DIOS QUE QUITAS  
EL PECADO DEL MUNDO  
TEN PIEDAD DE NOSOTROS  
TEN PIEDAD (2VCS)

CORDERO DE DIOS QUE QUITAS  
EL PECADO DEL MUNDO  
DANOS LA PAZ, DANOSLA

12 »"Entonces se levantará Miguel, el gran príncipe protector de tu pueblo. Habrá un período de angustia, como no lo ha habido jamás desde que las naciones existen. Pero tu pueblo será liberado: todos los que están inscritos en el libro, 2 y del polvo de la tierra se levantarán las multitudes de los que duermen, algunos de ellos para vivir por siempre, pero otros para quedar en la vergüenza y en la confusión perpetuas. 3 Los sabios resplandecerán con el brillo de la bóveda celeste; los que instruyen a las multitudes en el camino de la justicia brillarán como las estrellas por toda la eternidad. 4 »"Tú, Daniel, guarda estas cosas en secreto y sella el libro hasta la hora final, pues muchos andarán de un lado a otro en busca de cualquier conocimiento".

**Lector: Palabra de Dios**

**Pueblo: Demos gracias a Dios**

**El Presbítero dirá: Oremos.**

Todos: Omnipotente y sempiterno Dios, Te damos gracias porque nos has nutrido con el alimento espiritual del preciosísimo Cuerpo y Sangre de tu Hijo, nuestro Salvador Jesucristo; y porque nos aseguras, en estos santos misterios, que somos miembros vivos del Cuerpo de tu Hijo y herederos de tu reino eterno. Y ahora, Padre, envíanos al mundo para cumplir la Misión que tú nos has encomendado, para amarte y servirte como fieles testigos de Cristo nuestro Señor. A él, a ti y al Espíritu Santo, sea todo honor y gloria, ahora y por siempre. Amén.

## **LA ACCIÓN DE GRACIAS GENERAL**

**Oficiante y Pueblo:**

Todos: Dios omnipotente, Padre de toda misericordia, nosotros, indignos siervos tuyos, humildemente te damos gracias por todo tu amor y benignidad a nosotros y a todos los seres humanos. Te bendecimos por nuestra creación, preservación y todas las bendiciones de esta vida; pero sobre todo por tu amor inconmensurable en la redención del mundo por nuestro Señor Jesucristo; por los medios de gracia, y la esperanza de gloria. Y te suplicamos nos hagas conscientes de tus bondades de tal manera que, con un corazón verdaderamente agradecido, proclamemos tus alabanzas, no sólo con nuestros labios, sino también con nuestras vidas, entregándonos a tu servicio y caminando en tu presencia, en santidad y justicia, todos los días de nuestra vida; por Jesucristo nuestro Señor, a quien, contigo y el Espíritu Santo, sea todo honor y gloria, por los siglos de los siglos. Amén

LECTURA DEL  
**Salmo 16**

1 Guárdame, oh Dios, porque a ti me acojo; \* dije al Señor: “Tú eres mi Soberano; no hay para mí bien fuera de ti”.

**2 Para los santos que están en la tierra, \* y para los íntegros, es toda mi complacencia.**

3 Se multiplicarán los dolores, \* de aquéllos que sirven diligentes a otros dioses.

**4 No ofreceré yo sus libaciones de sangre, \* ni en mis labios tomaré los nombres de sus dioses**

5 Tú, oh Señor, eres la porción de mi herencia y de mi copa; \* tú sustentarás mi suerte.

**6 Me toca una parcela hermosa; \* en verdad, una heredad magnífica.**

7 Bendeciré al Señor que me aconseja; \* aun en las noches me enseña mi corazón.

**8 Al Señor he puesto siempre delante de mí; \* porque está a mi diestra no seré conmovido.**

9 Por tanto se alegra mi corazón, y se goza mi espíritu; \* también mi carne reposará segura;

**10 Porque no me dejarás al sepulcro; \* ni permitirás que tu santo vea la fosa.**

11 Me mostrarás la senda de la vida; \* en tu presencia hay plenitud de gozo, deleites a tu diestra para siempre.

Todos: Gloria al Padre, y al Hijo y al Espíritu Santo: **como era en el principio, ahora y siempre, por los siglos de los siglos. Amén.**

**LA SANTA  
COMUNION**

LECTURA DE  
**Hebreos 10:31-39**

31 ¡Terrible cosa es caer en las manos del Dios vivo!  
32 Recuerden aquellos días pasados cuando ustedes, después de haber sido iluminados, sostuvieron una dura lucha y soportaron mucho sufrimiento. 33 Unas veces se vieron expuestos públicamente al insulto y a la persecución; otras veces se solidarizaron con los que eran tratados de igual manera. 34 También se compadecieron de los encarcelados y, cuando a ustedes les confiscaron sus bienes, lo aceptaron con alegría, conscientes de que tenían un patrimonio mejor y más permanente. 35 Así que no pierdan la confianza, porque esta será grandemente recompensada. 36 Ustedes necesitan perseverar para que, después de haber cumplido la voluntad de Dios, reciban lo que él ha prometido. 37 Pues dentro de muy poco tiempo, «el que ha de venir vendrá, y no tardará.  
38 Pero mi justo[a] vivirá por la fe. Y, si se vuelve atrás, no será de mi agrado». [b]  
39 Pero nosotros no somos de los que se vuelven atrás y acaban por perderse, sino de los que tienen fe y preservan su vida.

**Lector: Palabra de Dios**

**Pueblo: Demos gracias a Dios**

PLEGARIA EUCARÍSTICA

*Con el Pueblo de pie, el Celebrante se dirige a él y canta o dice lo siguiente:*

**Celebrante:** El Señor esté con ustedes

.Pueblo: Y con tu espíritu.

**Celebrante:** Elevemos los corazones.

Pueblo: Los elevamos al Señor.

**Celebrante:** Demos gracias al Señor, nuestro Dios.

Pueblo: Es justo darle gracias y alabanza.

*El Celebrante continúa.*

Realmente es digno, justo y nuestro deber que, en todo tiempo y lugar, te demos gracias, oh Señor Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra. Por tanto, con los Ángeles y Arcángeles, y con toda la Compañía del cielo, glorificamos tu Santo Nombre, ensalzándote siempre y Cantando:

SANCTUS

El Celebrante y el Pueblo pueden orar juntos:

ORACIÓN DE HUMILDE ACCESO

**Todos: Nosotros no nos atrevemos a venir a esta tu Mesa, oh Señor misericordioso, confiados en nuestra rectitud, sino en tus muchas y grandes misericordias. No somos dignos ni aun de recoger las migajas debajo de tu Mesa; mas tú eres el mismo Señor, cuya naturaleza siempre se muestra misericordiosa. Concédenos, por tanto, Señor, por tu clemencia, que de tal modo comamos la Carne de tu amado Hijo Jesucristo y bebamos su Sangre, que nuestros cuerpos pecaminosos sean hechos limpios por su Cuerpo, y nuestras almas queden lavadas por su preciosísima sangre, que siempre vivamos en él, y él en nosotros. Amén.**

**Y ahora, conforme a las enseñanzas de nuestro Salvador Jesucristo, nos atrevemos a cantar:**

(PADRE NUESTRO)

**Celebrante:** La paz del Señor esté siempre con ustedes.

Pueblo: Y con tu espíritu.

El Pueblo y los Ministros podrán saludarse los unos a los otros en el nombre del Señor.

SALUDO DE PAZ

## ORACIÓN DE LOS FIELES

*El que dirige y el Pueblo oran en forma dialogada.*

*Durante la pausa que sigue a cada invitación, el Pueblo ofrece sus propias peticiones en silencio o en voz alta.*

Pido sus oraciones por nuestro reverendo, quien ahora será parte del Sacerdocio de la Iglesia Anglocatólica de nuestra provincia. Oremos por el.

*Oración*

Pido sus oraciones por todos aquellos que sufren problemas económicos y que apenas tienen lo necesario para su sustento, que tengan confianza en nuestro gran proveedor y Padre. Oremos por ello. *Oración*

Pido sus oraciones por los que están presos bajo alguna adicción o están luchando con algún problema familiar. Oren por los que se hallan en esta condición. *Oración*

Pido sus oraciones por aquellos que se han dado cuenta que no deben alejarse de la iglesia pues es aquí donde aprendemos la palabra de Dios. Oremos por ellos.

*Oración*

*Los miembros de la congregación pueden pedir a los presentes oraciones o acciones de gracias.*

Pido sus oraciones por \_\_\_\_\_.

Pido que den gracias por \_\_\_\_\_.

*Pausa*

**Todos: Dios omnipotente, que conoces nuestras necesidades antes de que te imploremos: Ayúdanos a pedir solamente lo que esté de acuerdo con tu voluntad; y concédenos aquellas cosas buenas que no nos atrevemos a pedirte, o las que por nuestra ceguera no sabemos pedirte; por amor de tu Hijo Jesucristo nuestro Señor. Amén.**

*El Celebrante añade la siguiente Doxología:*

**Porque tuya es la majestad, Padre, Hijo y Espíritu Santo; tuyo es el reino y el poder y la gloria, ahora y por siempre. Amén.**

## Como la Higuera

**Llegarán los días de la gran tribulación  
Cuando el sol se apague y pierda la luna el fulgor  
desde el mismo cielo las estrellas caerán  
y hasta el universo entero se conmoverá.**

**Y verán venir al Hijo con su gran poder  
y sobre las nubes enviará sus ángeles  
para congregar de lo profundo de la tierra hasta los cielos  
a quienes Él eligió.**

**MIREN COMO LA HIGUERA  
SUS RAMAS PONE TIERNAS Y BROTRAN LAS HOJAS  
CUANDO EL VERANO YA SE ACERCA  
ASÍ TAMBIÉN, CUANDO PASEN ESAS COSAS,  
SEPAN QUE EL FIN SE ACERCA**

**Y AUNQUE EL CIELO Y LA TIERRA YA NO EXISTAN  
MAS  
MIS PALABRAS TENDRÁN SU CUMPLIMIENTO  
AUNQUE EL CUÁNDO, NADIE CONOCERÁ.**

**Es el tiempo, hermano, de volver el rostro a Dios  
No esperes que caigan astros ni se apague el sol  
Muchos seguidores de Jesús en el crisol  
dieron testimonio desde su generación.**

**Hay muchos que el mundo los aplasta con poder  
mas con fe esperamos ese nuevo amanecer  
Donde al encontrarnos como hermanos, como pueblo, al fin  
podamos contemplar la luz de Dios.**

14 »Ahora bien, cuando vean “el horrible sacrilegio”[a] donde no debe estar (el que lee, que lo entienda), entonces los que estén en Judea huyan a las montañas. 15 El que esté en la azotea no baje ni entre en casa para llevarse nada. 16 Y el que esté en el campo no regrese para buscar su capa. 17 ¡Ay de las que estén embarazadas o amamantando en aquellos días! 18 Oren para que esto no suceda en invierno, 19 porque serán días de tribulación como no la ha habido desde el principio, cuando Dios creó el mundo,[b] ni la habrá jamás. 20 Si el Señor no hubiera acortado esos días, nadie sobreviviría. Pero, por causa de los que él ha elegido, los ha acortado. 21 Entonces, si alguien les dice a ustedes: “¡Miren, aquí está el Cristo!” o “¡Miren, allí está!” no lo crean. 22 Porque surgirán falsos Cristos y falsos profetas que harán señales y milagros para engañar, de ser posible, aun a los elegidos. 23 Así que tengan cuidado; los he prevenido de todo.

**Presbítero:** El evangelio del Señor

**Pueblo:** Alabado sea el Señor Jesucristo

### ORACIÓN DE ILUMINACIÓN

#### HOMILÍA

#### El Credo Niceno

Creo en un solo Dios, Padre todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible y lo invisible. Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvación bajó del cielo, y por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre; y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato; padeció y fue sepultado, y resucitó al tercer día, según las Escrituras, y subió al cielo, y está sentado a la derecha del Padre; y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin. Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas. Creo en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.

### OFERTORIO

**Oficiante:** Mientras entonamos el siguiente canto presentemos al Señor con alegría las ofrendas y oblaciones de nuestra vida y de nuestro trabajo.

«(CANTO DE OFERTORIO)

Nuestra esperanza tiene el rostro del Señor resucitado  
Él es nuestro refugio y vendrá con gloria y poder.  
El Señor vendrá sobre las nubes revestido de poder  
y majestad, y majestad.

Cerca está el Hijo del hombre y de todas partes reunirá  
sus elegidos, sus elegidos.

Nuestra esperanza tiene el rostro del Señor resucitado  
Él es nuestro refugio y vendrá con gloria y poder.  
Cielo y tierra pasarán, más la palabra del Señor  
no pasará, no pasará.

Ni día, ni hora se sabrán, ni ángeles, ni el Hijo lo sabrá  
lo sabe el Padre, solo el Padre.

Nuestra esperanza tiene el rostro del Señor resucitado  
Él es nuestro refugio y vendrá con gloria y poder.  
Como sol que nace llegará encendiendo en nuestro corazón  
el amor, el amor.

Llegará la primavera y a la Iglesia universal  
justicia y paz, justicia y paz.

*Durante el Ofertorio, se puede cantar un himno, un salmo o un cántico litúrgico. El Diácono o el Presbítero prepara la Santa Mesa para la celebración. Representantes de la congregación pueden traerle las ofrendas del Pueblo de pan y vino, de dinero u otras ofrendas al Diácono o al Sacerdote. El Pueblo permanece de pie mientras se presentan las ofrendas. Se puede decir lo siguiente:*

**Celebrante:** Tuya es, oh Señor, la grandeza y el poder, la gloria, la victoria, y la majestad: porque todas las cosas que están en los cielos y en la tierra son tuyas. Tuyo, oh Señor, es el reino, y tú estás por encima de todo. Y lo que te hemos dado, **Pueblo:** de ti lo hemos recibido.